

Portable DVD Player

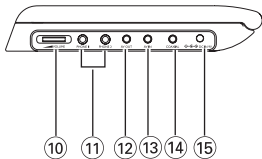
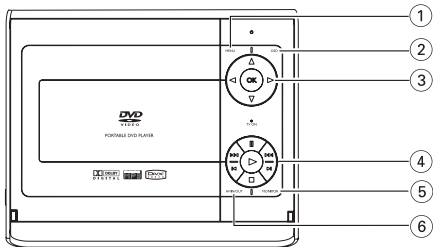
PET720
PET725

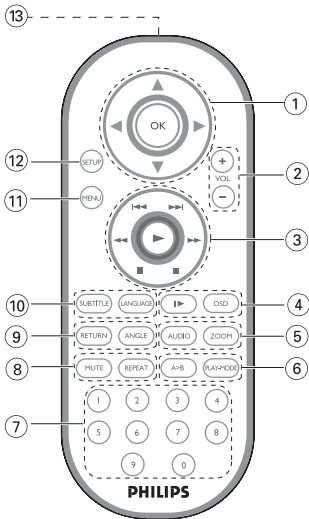
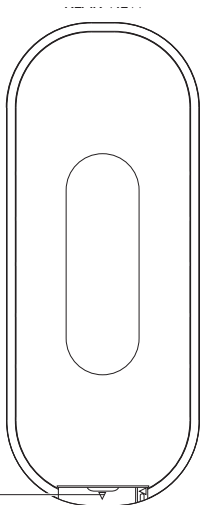
Gebruikershandleiding
Manuale per l'utente
Användar-handbok
Brugermanual



PHILIPS

1



2**14**

Bediening op het apparaat (zie afbeelding 1)

- ① **MENU** Geeft de pagina MENU weer
- ② **OSD** **OSD** aan/uit
- ③ ▲, ▼, ◀, ▶ Cursor omhoog/omlaag/links/rechts
OK Bevestigt de selectie
- ④ **II** Onderbreekt het afspelen
▶ Start/hervat het afspelen
■ Druk tweemaal om het afspelen stop te zetten
◀◀ / ▶▶ Voor vorige (◀◀) of volgende (▶▶) hoofdstukken, tracks of titels
◀ / ▶ Achteruit zoeken (◀) of Vooruit zoeken (▶)
- ⑤ **MONITOR** Beeldscherm instellen
- ☀ Om de helderheid in te stellen met ◀ ▶
 - 🎨 Om de kleuren in te stellen met ◀ ▶
 - Om het scherm in te stellen op 16:9 of 4:3 met ◀ ▶
- ⑥ **AV IN/OUT** – A/V OUT
– A/V IN (AUX)

Voorkant van de speler (zie afbeelding 1)

- ⑦ **POWER/CHG** Indicator voor voeding en opladen
- IR** Infraroodsensor voor de afstandsbediening

OVERZICHT VAN DE FUNCTIES

Linkerkant van de speler (zie afbeelding 1)

- ⑧ ▲ **OPEN** Opent de lade om een disc te plaatsen of te verwijderen
- ⑨ **ON . POWER . OFF** Aan-/uitschakelaar

Rechterkant van de speler (zie afbeelding 1)

- ⑩ ▲ **VOLUME** Volumeregeling
- ⑪ **PHONE 1 & 2** Aansluiting hoofdtelefoon
- ⑫ **AV OUT** Audio-/video-uitgang
- ⑬ **AV IN** Audio-/video-ingang
- ⑭ **COAXIAL** Digitale audio-uitgang
- ⑮ **DC IN 9V** Aansluiting netvoeding

LET OP!

Het gebruik van de toetsen en regelingen of het toepassen van de aanwijzingen anders dan hier beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling of tot onveilige werking.

AFSTANDSBEDIENING

Afstandsbediening (zie afbeelding 2)

- ① ▲, ▼, ◀, ▶.....Cursor omhoog/omlaag/links/rechts
OKBevestigt de selectie
- ② **VOL+ / -**Volumeregeling
- ③ ◀◀ / ▶▶.....Voor vorige (◀◀) of volgende (▶▶) hoofdstukken, tracks of titels
IIOnderbreekt het afspelen
▶Start/hervat het afspelen
■Druk tweemaal om het afspelen stop te zetten
◀◀ / ▶▶.....Achteruit zoeken (◀◀) of vooruit zoeken (▶▶)
- ④ **OSD** **OSD** aan/uit
▶In slow motion
- ⑤ **AUDIO**Selectie gesproken taal
ZOOMVergroot het videobeeld
- ⑥ **A > B**.....Een reeks in een titel herhalen of een aantal keren herhalen
PLAY-MODESelecteert de afspeelvolgorde-opties
- ⑦ **0 - 9**.....Numeriek toetsenblok
- ⑧ **MUTE**.....Schakelt het volume van de speler uit
REPEATHerhaalt hoofdstuk/titel/disc
- ⑨ **RETURN**Voor VCD-menupagina
ANGLE.....Selecteert de DVD-camerahoek
- ⑩ **SUBTITLE**Selectie taal voor ondertiteling
LANGUAGETaalselectie
- ⑪ **MENU**Geeft de pagina MENU weer
- ⑫ **SETUP**Opent het menu SETUP (INSTELLINGEN)
- ⑬ **Infrarode aansluiting**
- ⑭ **Batterijhouder**

De draagbare DVD-speler

Op deze draagbare DVD-speler kunt u DVD's afspelen die voldoen aan de universele normen voor DVD-video. Zo kunt u genieten van complete speelfilms die de kwaliteit van een bioscoopfilm evenaren en stereo of meerkanaals geluid (afhankelijk van de disc en de afspeelinstellingen).

De unieke mogelijkheden van DVD-video, zoals de keuze van de taal van soundtracks en ondertiteling, evenals verschillende camerahoeken (uiteraard ook afhankelijk van de disc) staan allemaal tot uw beschikking.

Bovendien kunt u met de kinderslot-functie bepalen welke discs uw kinderen kunnen zien. U ontdekt al snel dat de speler opmerkelijk gemakkelijk is in het gebruik, met de informatie op het scherm en op het display van de speler, in combinatie met de afstandsbediening.

Uitpakken

Controleer eerst de inhoud van het pakket, dat het volgende moet bevatten:

- Draagbare DVD-speler
- Autoadapter (12V)
- Oplaadbare batterijen
- Garantiebewijs
- Reistas (alleen PET725)
- Afstandsbediening
- Netspanningsadapter
- Gebruikershandleiding
- Audio-/videokabel

Plaatsing

- Plaats de speler op een stevige en vlakke ondergrond.
- Zet het apparaat niet in de buurt van de verwarming en plaats het niet in zon.
- Als de speler CD's en/of DVD's niet correct afleest, is het verstandig eerst de lens te reinigen met een speciale, overal verkrijgbare reinigings-CD of -DVD, voordat u het apparaat ter reparatie aanbiedt. Andere reinigingsmethoden kunnen de lens beschadigen.
- Sluit de lade zodat er geen stof op de lens komt.
- De lens kan beslaan als de speler plotseling van een koude naar een warme omgeving wordt verplaatst. U kunt dan geen CD of DVD afspelen. Laat de speler in de warme omgeving staan totdat het vocht is verdampt.

Af speelbare discs

Naast de DVD-videodisc kunt u ook alle video- en audio-CD's afspelen (met inbegrip van CDR, CDRW, DVD±R en DVD±RW).

DVD-Video

Afhankelijk van het materiaal op de disc (een speelfilm, videoclips, een dramaserie enz.) kunnen deze discs een of meer titels bevatten, en elke titel kan een of meer hoofdstukken bevatten. Om snel en gemakkelijk te vinden wat u zoekt, kunt u zowel van titel naar titel als van hoofdstuk naar hoofdstuk gaan.



Video CD

Afhankelijk van het materiaal op de disc (een speelfilm, videoclips, een dramaserie enz.) kunnen deze discs een of meer tracks bevatten, en elke track kan een of meer indexen bevatten. Dit wordt op het doosje van de disc aangegeven. Om snel en gemakkelijk te vinden wat u zoekt, kunt u zowel van track naar track als van index naar index gaan.



Audio CD / WMA/ MP3 CD

Audio-CD/WMA/MP3-CD's bevatten alleen muziektracks. U kunt de CD's gewoon afspelen op een stereosysteem met behulp van de knoppen op de afstandsbediening en/of op de speler zelf, of via de TV met behulp van de weergave op het scherm (On Screen Display, OSD).



CD met JPEG-bestanden

U kunt op deze speler ook JPEG-foto's weergeven.



Uitleg van DivX (alleen PET725)

DivX is een populaire mediatechnologie ontwikkeld door DivX Inc. DivX mediabestanden hebben sterk gecomprimeerde video met hoge kwaliteit en zijn toch beperkt in omvang. DivX bestanden kunnen tevens andere geavanceerde media-elementen bevatten, zoals menu's, ondertitels, en wisselende audio-tracks. Vele verschillende DivX mediabestanden zijn op het internet beschikbaar, en u kunt uw eigen media maken met gebruiksvriendelijke programma's van DivX.com.



Zero Bright Dot™

Geniet van hoge-kwaliteit beelden vrij van storende vlekken die veelal op LCD-schermen voorkomen. LCD-schermen hebben kleine afwijkingen, die in de LCD-industrie 'bright dots' genoemd worden.



Een beperkt aantal bright spots werd ooit beschouwd als een onvermijdelijk bijverschijnsel bij de massaproductie van LCD-schermen. Met de strenge procedures voor kwaliteitscontrole van Philips worden LCD-schermen met zero-tolerantie voor bright dots geproduceerd. De Select Portable DVD-spelers zijn voorzien van Philips Zero Bright Dot™ Policy om een optimale schermkwaliteit te garanderen. Service betreffende garantie verschilt van land tot land. Neem contact op met uw Philips-vertegenwoordiger voor nadere bijzonderheden.

ALGEMENE INFORMATIE

Voedingsbronnen

Dit apparaat werkt via de meegeleverde netspanningsadapter, de autoadapter of via oplaadbare batterijen.

- Zorg dat de ingangsspanning van de netspanningsadapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Anders kunnen de netspanningsadapter en het apparaat beschadigd raken.
- Raak de netspanningsadapter nooit met natte handen aan, zodat u niet het risico loopt een elektrische schok te krijgen.
- Zorg als u de autoadapter aansluit op de sigarettenaansteker dat de ingangsspanning van de adapter gelijk is aan de accuspanning van de auto.
- Haal de netspanningsadapter uit het stopcontact en verwijder het batterijdeel als u de speler gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Trek de netspanningsadapter altijd aan de stekker uit het stopcontact. Trek niet aan het snoer.

Veiligheid en onderhoud

- Haal het apparaat niet uit elkaar. Laserstralen vormen een gevaar voor de ogen. Reparatie of onderhoud mag uitsluitend door gekwalificeerd servicepersoneel worden uitgevoerd.
- Haal de netspanningsadapter direct uit het stopcontact als er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terechtkomt.
- Laat het apparaat niet vallen en pas op voor hevige schokken; dit kan storingen veroorzaken.
- Bescherm uw oren: luister op een gematigde volume. Gebruik van hoofdtelefoon bij hoog volume kan het gehoor beschadigen.
- Belangrijk (voor modellen met meegeleverde hoofdtelefoon): Philips garandeert uitsluitend dat de originele hoofdtelefoon die wordt meegeleverd voldoet aan de normen inzake maximaal geluidsniveau zoals voorgeschreven door de regelgevende instanties. Als de originele hoofdtelefoon vervangen moet worden, raden wij u aan een identiek origineel model van Philips te bestellen bij uw dealer.
- Verkeersveiligheid: gebruik het apparaat niet terwijl u autorijdt of fietst, om ongelukken te voorkomen.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- De speler is niet waterbestendig. Zorg dat het apparaat niet in water terechtkomt. Als er water in de speler komt, kan dit aanzienlijke schade veroorzaken.
- Geen schoonmaakmiddelen gebruiken die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddelen bevatten omdat hierdoor het apparaat beschadigd kan worden
- Raak de lens niet aan!

Nota: Wanneer de speler gedurende langere tijd in gebruik is, wordt de buitenkant warm. Dit is normaal.

ALGEMENE INFORMATIE

Omgaan met discs

- Plak geen papier of plakband op de disc.
- Houd de disc uit de buurt van direct zonlicht of warmtebronnen.
- Berg de disc na het afspelen op in het daarvoor bestemde doosje.
- U kunt de disc met een zachte, schone, niet pluizende doek reinigen door van binnen naar buiten te wrijven.



Gebruik van het LCD-scherm

Voor het maken van uw LCD-scherm werd zeer geavanceerde technologie toegepast. Er kunnen echter zwarte stipjes continu zichtbaar zijn op het LCD-scherm. Dit is een logisch gevolg van het productieproces en is niet te wijten aan een defect.

Met het oog op het milieu

Wij hebben alle overbodige verpakkings-materialen weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in materialen te scheiden is: karton, polystyreenschuim, PET en plastic.

Uw apparaat bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycleerd kunnen worden. Please observe the local regulations to dispose of packaging, exhausted batteries and old equipment.

Copyrightinformatie

"DivX, DivX" Certified en de bijbehorende logo's zijn handelsmerken van DivX, Inc. en worden onder licentie gebruikt.

Alle handelsnamen waarnaar wordt verwezen zijn het servicemerk, handelsmerk of de gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren. Ongeoorloofde vermenigvuldiging en distributie van opnames die vanaf een cd/vcd/dvd of het internet zijn gedownload betekent schending van het auteursrecht en internationale verdragen.

Windows Media en het Windows-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

VOORBEREIDINGEN

Voeding

De AC/DC-adapter gebruiken

Sluit de meegeleverde adapter aan op de set en steek de stekker in het stopcontact (zie afbeelding).



TIPP

Schakel om schade te voorkomen de speler uit voordat u de netspanningsadapter verwijdert.

De autoadapter gebruiken

Om schade aan de speler te voorkomen, het toestel uitschakelen als de stekker op het lichtnet aangesloten of verwijderd wordt.

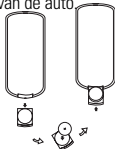


TIPP

- De speler uitschakelen als de adaptor op de auto-oplader wordt aangesloten of wordt losgekoppeld om mogelijke schade te voorkomen.
- Zorg als u de autoadapter aansluit op de sigarettenaansteker dat de ingangsspanning van de adapter gelijk is aan de accuspanning van de auto.

De afstandsbediening klaarmaken voor gebruik

- 1 Open het klepje van het batterijcompartiment. Verwijder het plastic beschermklepje (alleen bij eerste gebruik).
- 2 Plaats een lithium-batterij van 3 V, type CR2025, en sluit het compartiment weer.



LET OP!

- Batterijen bevatten chemische stoffen. Ga voorzichtig met batterijen om en breng ze weg als klein chemisch afval.
- Het onjuist inbrengen van batterij kan tot explosiegevaar leiden. Vanvang de batterij uitsluitend met de zelfde of een gelijkwaardige type.
- Door verkeerd gebruik kunnen batterijen gaan lekken waardoor roest ontstaat in het batterijvak of waardoor de batterijen kunnen openbarsten.
- Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken.


VOORBEREIDINGEN

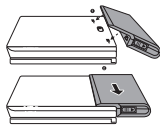
Het batterijdeel bevestigen en opladen*

- 1 Schakel de set uit. Bevestig het batterijdeel zoals te zien is op de afbeelding.
- 2 Sluit de meegeleverde adapter aan op de set en steek de stekker in het stopcontact (zie afbeelding). Laad de batterij op totdat het rood lampje uitgaat (circa 4,5 - 6,5 uur als de batterij geheel leeg is).



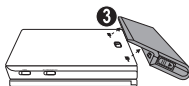
TIPP

- Het is normaal dat het batterijdeel warm wordt tijdens het opladen.
- Als de batterij leeg is wordt  op het scherm getoond.



Het batterijdeel verwijderen

- 1 Schakel de set uit.
- 2 Haal de netspanningsadapter uit het stopcontact.
- 3 Keer de speler ondersteboven.
- 4 Druk op de vergrendelingsknop van het batterijdeel ①.
- 5 Schuif het batterijdeel uit de speler (zie afbeelding) ② ③.



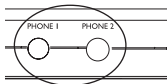
***Oplaadbare batterijen kunnen een beperkt aantal keren worden opgeladen, en moeten op den duur mogelijk vervangen worden. De gebruiksduur van de batterijen en het aantal keren dat de batterijen kunnen worden opgeladen zijn afhankelijk van het gebruik en de instellingen.**

VOORBEREIDINGEN

Aansluitingen

Aansluiten van de hoofdtelefoon

Sluit de hoofdtelefoon aan op **PHONE 1** of op **PHONE 2**.

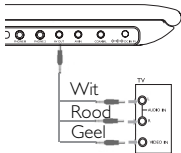


Bijkomende apparatuur aansluiten

- Schakel de TV uit voordat u bijkomende apparatuur installeert.
- U kunt de speler aansluiten op een TV of op een versterker om DVD's te kijken of een karaokevoorstelling te geven.

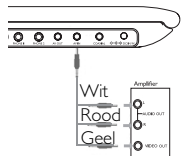
AV OUT

AV IN/OUT op het bedieningspaneel van de DVD indrukken om A/V OUT te selecteren.



A/V IN

AV IN/OUT op het bedieningspaneel van de DVD indrukken om A/V IN (AUX) te selecteren.



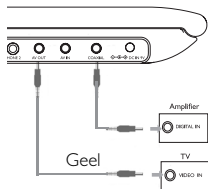
Aansluiting
Kleur

Video
Geel

Audio (Links)
Wit

Audio (Rechts)
Rood

Digital Audio Out



✓ TIPP


- U kunt ook de aansluiting COAXIAL gebruiken voor digitale audio-uitgang.
- Raadpleeg de gebruikershandleidingen van de andere apparatuur voor meer informatie over de aansluiting.
- De speler ondersteunt deze standaarden: NTSC, PAL en AUTO.

NL Batterijen niet weggooien,
maar inleveren als KCA.



ALGEMENE TOELICHTING

Informatie over deze handleiding

In deze handleiding vindt u algemene instructies voor de bediening van deze DVD-speler. Sommige DVD's zijn echter zo geproduceerd dat deze alleen beperkt kunnen worden afgespeeld of uitsluitend op een bepaalde manier. In dergelijke gevallen kan het voorkomen dat de speler niet reageert op alle bedieningsopdrachten. Raadpleeg de aanwijzingen in de documentatie bij de CD als dit het geval mocht zijn. Wanneer u een  ziet op het scherm, kan de disc niet worden afgespeeld.

De afstandsbediening

- Tenzij anders vermeld, kunt u alle functies met de afstandsbediening bedienen. Richt de afstandsbediening altijd direct op de speler en zorg ervoor dat de infraroodstraal niet wordt belemmerd.
- U kunt ook de overeenstemmende knoppen op het apparaat gebruiken.

Menunavigatie

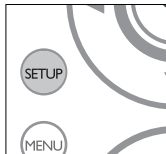
- De speler beschikt over een gemakkelijk te begrijpen systeem voor menunavigatie om u door de diverse instellingen en functies te leiden.
- Met de functietoetsen kunt u relevante bedieningsfuncties activeren of uitschakelen.
- Met , , ,  kunt u door de menu's bladeren.
- Druk op **OK** om uw keuze te bevestigen.

Een taal instellen voor OSD

Engels is de standaardtaal die op het scherm van de speler wordt weergegeven. De informatie op de speler kan in de volgende talen worden weergegeven: Engels, Frans, Spaans, Duits, Vereenvoudigd Chinees of Traditioneel Chinees.

Landen	Taalmogelijkheden voor OSD
Europa	Engels, Frans, Spaans, Duits
Amerika	Engels, Frans, Spaans
Azië (Oceanië)	Engels, Traditioneel Chinees, Vereenvoudigd Chinees

- 1 Zet de schakelaar **POWER** op **ON** om de speler in te schakelen.
- 2 Druk op **SET UP** om het instellingenmenu te openen.
- 3 Selecteer **GENERAL SETUP** (ALGEMENE INSTELLINGEN) en druk op **OK**.
- 4 Blader naar **OSD LANG** (TAAL OSD), selecteer deze optie en druk op **▶** om een taal te kiezen voor OSD.
- 5 Selecteer de gewenste taal en druk op **OK**.



Een disc plaatsen en inschakelen

- 1 Druk op **OPEN** om de lade te openen.
- 2 Plaats de gewenste disc met het etiket naar boven in de lade (dit geldt ook voor dubbelzijdige DVD's). Zorg dat de disc op de juiste wijze in de uitsparing valt.
- 3 Duw de klep van de lade voorzichtig dicht.
- 4 Zet de schakelaar **POWER** op **ON** om de speler in te schakelen.



TIPP

Tijdens het afspelen hoort u een normaal mechanisch geluid.

Een DVD afspelen

Nadat u de speler hebt ingeschakeld, de disc hebt geplaatst en de klep van de lade hebt gesloten, start het afspelen automatisch. Op het scherm wordt het type van de geplaatste disc aangegeven. Mogelijk wordt u gevraagd een menuonderdeel te kiezen. Met de ▲, ▼, ◀, ▶ -toetsen kunt u uw keuze markeren. Druk vervolgens op **OK**.

Nota: Het is gebruikelijk dat DVD-films op verschillende plaatsen ter wereld op een ander tijdstip worden uitgebracht. Alle spelers hebben daarom een regiocode, terwijl ook discs een regiocode kunnen hebben. Als u een disc met een andere regiocode in de speler plaatst, ziet u een melding van de regiocode op het scherm. De disc kan niet worden afgespeeld en dient te worden verwijderd.

Een audio- of video-CD afspelen

- Nadat u de speler hebt ingeschakeld, de disc hebt geplaatst en de lade hebt gesloten, ziet u op het scherm het type van de disc, evenals informatie over de inhoud. Druk op ▶ om het afspelen te starten.
- Als u een VCD afspeelt met MTV/Karaoke, drukt u op de toetsen(0-9) om het nummer te selecteren en drukt u op ▶ of **OK** om het nummer af te spelen. Druk op **RETURN** om terug te keren naar het menu van de selectie.

Een DivX® -disc afspelen (alleen PET725)

- Philips bezorgt u de DivX® VOD (Video On Demand) registratiecode waarmee u video's kunt huren en kopen die gebruikmaken van de DivX® VOD-service. Voor meer informatie gaat u naar www.divx.com/vod.
- Selecteer DivX® VOD VOD in het menu SETUP (INSTELLINGEN).
- De registratiecode wordt weergegeven.
- Met de registratiecode kunt u video's huren en kopen via de DivX® VODservice op www.divx.com/vod. Volg de instructies en download de video op een CD-R, zodat deze op deze DVD-speler kan worden afgespeeld.



TIPP :

Video's die u downloadt van DivX® VOD kunnen alleen worden afgespeeld op deze DVD-speler.

WMA / MP3-discs afspelen

Voor WMA / MP3-CD's kunt u de volgende afspeelfuncties gebruiken. Raadpleeg voor meer informatie de tekstgedeelten waarin deze functies worden beschreven.

Volumeregeling, tracks overslaan, zoeken, herhalen, willekeurige volgorde enz.

Markeer met de toetsen ▲, ▼, ◀, ▶ de gewenste map met muziek's. Druk op **OK** om het nummer af te spelen.



TIPP :

WMA-bestanden die beschermd zijn kunnen niet worden afgespeeld.

JPEG-disc afspelen

Markeer met de toetsen ▲, ▼, ◀, ▶ de gewenste map met foto's. Druk op **OK**. gaat de speler automatisch over op de diapresentatiemodus.

De JPEG-bestanden in de geselecteerde map worden een voor een op volledig scherm weergegeven.

- Met ◀, ▶ kunt u het beeld draaien.
- Met ▲ kunt u naar boven of beneden gaan.
- Met ▼ kunt u naar links of rechts gaan.
- Tijdens de diapresentatie kunt u op **MENU** drukken om terug te keren naar het mapvenster.
- Druk op ■ om naar de groep-preview te gaan.
- Gebruik ▲, ▼, ◀, ▶ om de voorbeelddafbeelding te markeren en toegang te krijgen tot de OSD-functies.

Nota: Tenzij anders vermeld, kunt u alle beschreven functies met de afstandsbediening bedienen.

LET OP!

Zorg dat het apparaat niet vochtig of nat wordt. Plaats niets op het apparaat wat gevaar kan opleveren, zoals een glas water of brandende kaarsen.

ALGEMENE FUNCTIES

Naar een andere titel, track of een ander hoofdstuk gaan

Wanneer een disc meer dan een titel of track bevat, kunt u als volgt naar een andere titel, track of een ander hoofdstuk gaan:

- Druk tijdens het afspelen kort op **▶▶** om de volgende titel, de volgende track of het volgende hoofdstuk te selecteren.
- Druk tijdens het afspelen kort op **◀◀** om naar de vorige titel, track of het vorige hoofdstuk te gaan.
- Als u rechtstreeks naar een titel, track of hoofdstuk wilt gaan, kunt u met de nummertoeetsen (0-9) het betreffende nummer opgeven.



Fotoweergave en beeld voor beeld

Druk herhaaldelijk op **||** voor de volgende opties voor fotoweergave en beeld voor beeld:

 x 1	Pauze/Fotoweergave
 x 2	Op het scherm ziet u ▶▶



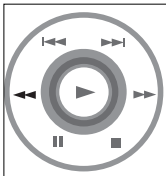
Nadat het pictogram **▶▶** op het scherm wordt weergegeven, drukt u herhaaldelijk op **||** om beeld voor beeld af te spelen. Druk op **OK** om weer normaal af te spelen.

Search (Zoeken)

Druk herhaaldelijk op **▶** om de volgende opties voor vooruit zoeken te kiezen:

Druk herhaaldelijk op **◀** om de volgende opties voor achteruit zoeken te kiezen:

◀	▶
2 X achteruit	2 X vooruit
4 X achteruit	4 X vooruit
8 X achteruit	8 X vooruit
16 X achteruit	16 X vooruit
32 X achteruit	32 X vooruit
normale snelheid	normale snelheid



Druk op **OK** of **▶** om weer normaal af te spelen.

ALGEMENE FUNCTIES

Slow motion

Druk herhaaldelijk op **▶** om een van de volgende opties voor slow motion te kiezen:

x 1	1/2	x 5*	1/2 x achteruit
x 2	1/4	x 6*	1/4 x achteruit
x 3	1/8	x 7*	1/8 x achteruit
x 4	1/16	x 8*	1/16 x achteruit



Druk op **OK** of **▶** om weer normaal af te spelen.

**alleen voor DVD's.*

De audio-uitgang wijzigen

Druk herhaaldelijk op **AUDIO** om de volgende audio-opties te kiezen.

x 1	Mono links	x 2	Mono rechts
x 3	Gemengd mono	x 4	Stereo



ZOOM

Met de zoomfunctie kunt u videobeelden vergroten en door het vergrote beeld schuiven. Druk herhaaldelijk op **ZOOM** om de volgende zoomopties te kiezen.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	1/2
Zoom x 5	1/3	Zoom x 6	1/4
Zoom x 7	normaal beeld		



MUTE

Druk eenmaal op **MUTE** om het geluid van de speler uit te schakelen. Druk nogmaals op **MUTE** om het geluid weer in te schakelen.



REPEAT

Druk herhaaldelijk op **REPEAT** om de volgende herhaalopties te kiezen:

	DVD-acties	VCD-acties
x 1	herhaalt hoofdstuk	herhaalt track
x 2	herhaalt titel	herhaalt alles
x 3	herhaalt alles	annuleert herhaling
x 4	annuleert herhaling	



ALGEMENE FUNCTIES

Repeat A > B (Herhalen A > B)

Een reeks in een titel herhalen of een aantal keren herhalen:

- Druk op **A > B** bij het gewenste startpunt;
↻ **A** wordt op het scherm weergegeven.
- Druk opnieuw op **A > B** bij het gewenste eindpunt;
↻ **AB** wordt op het scherm weergegeven en de te herhalen reeks begint.
- Druk nogmaals op **A > B** om de reeks af te sluiten.



Afspeelmodi

Druk herhaaldelijk op **PLAY-MODE** om de volgende opties te kiezen voor de afspeelvolgorde:

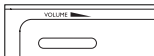
- x 1 Shuffle
- x 2 Random (Willekeurig)
- x 3 Program (Programma)



Toets met **(0-9)** en **OK** specifieke instellingen in.

Volumeregeling

- Druk op +/- om het volume te verhogen of verlagen met de afstandsbediening of
- Gebruik de draaiknop op de rechterkant van het apparaat.



Monitor (Bedieningsknoppen op het apparaat zelf)

Druk herhaaldelijk op **MONITOR** en gebruik ◀ / ▶ om de volgende items aan te passen: helderheid, kleur en weergavemodus (normaal of volledig scherm).



SPECIALE DVD-FUNCTIES

De inhoud van DVD-videodiscs controleren: **Menus**.

Op een disc kunnen voor titels en hoofdstukken selectiemenu's zijn opgenomen. Met de menufunctie van de DVD kunt u in deze menu's selecties maken. Druk op de toepasselijke nummertoes of markeer uw selectie met de toetsen ▲, ▼, ◀, ▶ en druk vervolgens op **OK**.

Discmenu

Druk op **MENU**. Het menu kan bijvoorbeeld bestaan uit onderdelen als camerahoeken, opties voor gesproken taal en ondertiteling en hoofdstukken voor de titel.



Camerahoek

Als de disc opnamen vanuit verschillende camerahoeken bevat, ziet u het hoekpictogram dat het aantal beschikbare hoeken en de huidige weergavehoek aangeeft. U kunt nu de camerahoek wijzigen als u dat wilt.



Druk herhaaldelijk op **ANGLE** totdat u de gewenste camerahoek hebt bereikt.



Als u wilt terugkeren naar de normale camerahoek, drukt u herhaaldelijk op **ANGLE** totdat er geen bericht over camerahoeken meer wordt weergegeven.

De taal wijzigen

Druk op **LANGUAGE**. Als de huidige disc verschillende taalopties bevat, ziet u dit nu op het scherm.

Druk herhaaldelijk op **LANGUAGE** totdat u de gewenste taaloctie hebt bereikt.



Ondertiteling

Druk op **SUBTITLES**. Als de huidige disc verschillende opties voor ondertiteling bevat, ziet u dit nu op het scherm.

Druk herhaaldelijk op **SUBTITLES** totdat u de gewenste optie voor ondertiteling hebt bereikt.



OSD

Naast gebruik van de afstandsbediening kunt u ook afspeelopties wijzigen vanuit het OSD.

- 1 Druk op **OSD** tijdens het afspelen van de disc. Ziet een lijst met functies.
- 2 Markeer de gewenste selectie met de toetsen ▲ ▼.

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

FILE	Typ het gewenste bestandsnummer in
TITLE (TITEL)	het gewenste titelnummer in te toetsen
CHAPTER (HOOFDSTUK)	het gewenste hoofdstuknummer in te toetsen
AUDIO (ONDERTITELING)	audio-opties te selecteren
SUBTITLE (ONDERTITELING)	opties voor ondertiteling te selecteren
ANGLE (HOEK)	opties voor de camerahoek te selecteren
BESTANDSTIJD	Typ het startpunt voor de afspeeltijd van het bestand in
TT TIME (TIJD TT)	een beginpunt voor de afspeeltijd van de titel in te toetsen
CH TIME (TIJD HS)	een beginpunt voor de afspeeltijd van het hoofdstuk in te toetsen
REPEAT (HERHALEN)	opties voor herhalen te selecteren
TIME DISP. (TIJDWEERG.)	opties voor tijdweergave te selecteren

- 3 Toets met **(0-9)** specifieke instellingen in.
- 4 Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.
- 5 Druk op **OSD** om het menu te verlaten.

SETUP (INSTELLINGEN)

Om nog meer plezier te hebben van de speler kunt u in het menu **SETUP** (INSTELLINGEN) de instellingen nauwkeurig op uw wensen afstemmen. Markeer uw selectie met de toetsen ▲,▼,◀,▶ en druk vervolgens op **OK**.

- 1 Druk op **SETUP**. U ziet een lijst met functies.
- 2 Markeer de gewenste selectie met de toetsen ▲ ▼ .

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

GENERAL SETUP (ALGEMENE INSTELLINGEN)	weergave- en andere opties te selecteren
--	--

AUDIO SETUP (AUDIO-INSTELLINGEN)	audio-opties te selecteren
-------------------------------------	----------------------------

PREFERENCES (VOORKEURSINSTELLINGEN)	afspeelvoorkeuren te selecteren
--	---------------------------------

PASSWORD SETUP (WACHTWOORDINSTELLINGEN)	wachtwoordopties te selecteren
--	--------------------------------

- 3 Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.
- 4 Druk op **SETUP** om het menu te verlaten.

General Setup (Algemene Instellingen)

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

TV DISPLAY (TV-WEERGAVE)	de weergaveverhouding te selecteren
--------------------------	-------------------------------------

TV TYPE (TV-TYPE)	universele videonormen of externe TV-set te selecteren
-------------------	--

OSD LANG (TAAL OSD)	de weergavetaal op het scherm te selecteren
---------------------	---

SPDIF	digitale audio-opties te selecteren
-------	-------------------------------------

CAPTIONS (ONDERTITELS)	opties voor ondertiteling te selecteren
------------------------	---

SCREEN SAVER (SCHERMBEVEILIGING)	opties voor schermbeveiliging te selecteren
-------------------------------------	---

Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.

SETUP (INSTELLINGEN)

Audio setup (Audio -Instellingen)

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

SPEAKER SETUP (LUIDSPREKER)	opties voor de luidspreker te selecteren
DOLBY DIGITAL SETUP (DOLBY DIGITAL)	dolby-geluidsopties te selecteren
CHANNEL EQUALIZER (KANAAL EQUALIZER)	equalizeropties te selecteren
3D PROCESSING (3D-VERWERKING)	Surround Sound-opties te selecteren

Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.

Voorkeursinstellingen

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

AUDIO	opties voor de gesproken taal te selecteren
SUBTITLE (ONDERTITELING)	opties voor de taal van de ondertiteling selecteren
DISC MENU (DISCMENU)	opties voor de taal van het discmenu selecteren
PARENTAL (KINDERSLOT)	opties voor kinderslot selecteren
DivX® VOD (alleen PET725)	De DivX-ID voor VOD ophalen
STROOMBESPARING (alleen PET725)	activeer de stroombesparingsfunctie bij gebruik van de batterijen
DEFAULT (STANDAARDINSTELLINGEN)	fabrieksinstellingen te herstellen

Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.

Nota: U kunt alleen opties voor het kinderslot selecteren als de wachtwoordmodus is uitgeschakeld.

Wachtwoordinstellingen

Wanneer de cursor deze instellingen markeert, drukt u op **OK** om:

PW MODE (WW-MODUS)	wachtwoord in- en uitschakelen
PASSWORD (WACHTWOORD)	het bestaande wachtwoord te wijzigen (standaardinstelling: 99999)

Druk op ◀ om de huidige instelling af te breken of terug te keren naar het vorige menuniveau.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als de DVD-videospeler niet naar behoren werkt, raadpleeg dan eerst de volgende checklist. Misschien hebt u iets over het hoofd gezien.

WAARSCHUWING

Probeer in geen geval het toestel zelf te repareren, anders vervalt de garantie. Als er een storing optreedt, controleer dan eerst de in de onderstaande lijst aangegeven punten voordat u het toestel ter reparatie geeft. Als u het probleem niet met behulp van deze aanwijzingen kunt oplossen, neem dan contact op met uw leverancier of service-organisatie.

Verschijnsel

Oplossing

Geen stroom

- Controleer of beide stekkers van het hoofdsnoer goed zijn aangesloten
- Controleer of er spanning op het stopcontact staat door een ander apparaat erop aan te sluiten
- Controleer of het batterijdeel naar behoren is geplaatst
- Controleer of de autoadapter op de juiste wijze is aangesloten

Vervormd beeld

- Kijk of er vingerafdrukken op de disc staan en wrijf de disc van binnen naar buiten schoon met een zachte doek.
- Het beeld is soms lichtelijk vervormd. Dit is geen defect.

Geheel vervormd beeld / geen kleur op de TV-scherm

- De NTSC/PAL-instelling kan verkeerd zijn. Zorg ervoor dat de instelling van de TV overeenstemt met de instelling van de speler.

Geen geluid

- Controleer de audioaansluitingen. Als u een HiFi-versterker gebruikt, probeer dan een andere geluidsbron.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Verschijnsel

Oplossing

Disc kan niet worden afgespeeld

- Controleer of de disc met het etiket naar boven is geplaatst.
- Reinig de disc.
- Probeer een andere disc om te controleren of de huidige disc is beschadigd.

De speler reageert niet op de afstandsbediening

- Richt de afstandsbediening rechtstreeks op sensor aan de voorkant van de speler. Zorg ervoor dat het signaalpad niet wordt belemmerd door obstakels. Controleer of vervang de batterijen.

Vervormd of zwart-wit beeld bij DVD

- Gebruik alleen discs die zijn geformatteerd in overeenstemming met de gebruikte TV-set (PAL/NTSC).

Geen geluid bij digitale uitgang

- Controleer de digitale aansluitingen.
- Controleer in het menu SETUP (INSTELLINGEN) of de digitale uitgang is ingeschakeld.

De speler reageert tijdens het afspelen op geen enkele opdracht

- De disc staat geen bediening toe.
- Raadpleeg de instructies voor bediening tijdens het afspelen in de documentatie van de disc.

De speler voelt warm

- Wanneer de speler gedurende langere tijd in aan gebruik is, wordt de buitenkant warm. Dit is normaal.

Het display dimt als de stekker uit het stopcontact wordt verwijderd

- Het toestel bespaart stroom om langere weergave mogelijk te maken. Dit is normaal. Stel de helderheid bij met de MONITOR-functie.

Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	19.4 x 17.1 x 3.2 cm
Gewicht	0.86 kg / 1.89 lb
Voeding DC	DC 9V 1.8A
Gebruikstemperatuur	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Golflengte laser	650nm
Videosysteem	NTSC / PAL / AUTO
Frequentiebereik	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Signaal/ruis-verhouding	≥ 85dB
Vervorming + ruis audio	≤ -80(1KHz)
Kanaalscheiding	≥ 85dB
Dynamisch bereik	≥ 80dB
Uitgang	
Audio uit (analoge audio)	Uitgangsniveau: 2V ± 10%
Belastingsimpedantie:	10KΩ
Video uit Uitgangsniveau:	1Vp - p ± 20%
Belastingsimpedantie:	75Ω

PHILIPS behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving ontwerp- en specificatiewijzigingen door te voeren ter verbetering van het product.

Modificaties die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant kunnen tot gevolg hebben dat gebruikers het recht verliezen het apparaat te gebruiken.

Alle rechten voorbehouden.

COPYRIGHTINFORMATIE

Het zonder toestemming vervaardigen van kopieën van auteursrechtelijk beschermde werken, inclusief computer programma's, bestanden, uitzendingen en geluidsopnames, kan een inbreuk op auteursrechten en een strafbaar feit zijn. De apparatuur dient niet voor dergelijke doeleinden gebruikt te worden.

VERWIJDERING VAN UW OUDE PRODUCT

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.



Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.

Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

INFORMAZIONI SUL COPYRIGHT

Copie non autorizzate di materiale protetto da copie, inclusi programmi per computer, documenti, registrazioni di radiogrammi e suoni, possono essere una violazione del copyright e costituire un illecito penale. Questa apparecchiatura non può essere utilizzata a tali scopi.

SMALTIMENTO DI VECCHI PRODOTTI

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una , vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



**CLASS 1
LASER PRODUCT**



**Be responsible
Respect copyrights**

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners

2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

<http://www.philips.com>

